

|                     |                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Zeitschrift:</b> | Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses |
| <b>Herausgeber:</b> | Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen                                                                                                                              |
| <b>Band:</b>        | 88 (1997)                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Heft:</b>        | 8                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Rubrik:</b>      | Leserbriefe                                                                                                                                                                                                               |

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Telle est la question qui taraude le Gouvernement français depuis quelque temps.

«EDF restera une entreprise publique à 100% et son personnel conservera le statut des industries électriques et gazières. L'engagement de l'Etat sur ce point ne variera pas.» C'est ce que vient de réaffirmer le ministre de l'industrie, Franck Borotra, suite à la publication d'informations relatives aux négociations en cours entre l'Etat et la régie pour l'établissement d'un nouveau contrat d'entreprise.

Selon le ministre, ce contrat se borne à préciser le cadre des aménagements nécessaires pour assurer la compétitivité de l'entreprise. Ainsi, la baisse des coûts de production devrait permettre une refonte des mécanismes avec une baisse substantielle des tarifs dès 1997. Il insiste sur le fait que les pouvoirs publics partagent avec les dirigeants de l'entreprise la conviction que le développement national et international constitue une priorité, et qu'il permettra à Electricité de France de rester compétitive et d'entraîner l'industrie à l'exportation.

Le contrat prévoit notamment de transformer en capital 55 milliards de francs provenant de provisions constituées pour renouveler la concession du réseau de lignes à haute tension. Aujourd'hui propriété de l'Etat, ce réseau pourrait passer aux mains de l'entreprise, qui n'en est actuellement que le concessionnaire. Cette opération, qui équivaut à une augmentation de capital, mettrait fin à une situation jugée anormale par les milieux financiers.

L'actif d'EDF s'élève en effet à plus de 600 milliards de francs (centrales nucléaires hydrauliques et à flamme), alors que le capital n'est que de 2,6 milliards de francs. Les financiers jugent que le bilan actuel de l'entreprise n'a pas de sens et qu'il ne peut être comparé avec ceux des concurrents privés comme l'exige la directive européenne sur le marché de l'électricité.



## Leserbriefe

### Engpass bei Gasversorgung nach 2005?

*Klarstellung der schweizerischen Gasindustrie*

(vsg) In einer Meldung im Bulletin 4/1997 wird über eine angebliche Warnung der UNO-Wirtschaftskommission für Europa vor einem Engpass in der Gasversorgung Europas nach dem Jahr 2005 berichtet. Diese Meldung ist unzutreffend und widerspricht den Erkenntnissen, welche im Januar 1997 in der Arbeitsgruppe Gas der UNO-Wirtschaftskommission für Europa zur Sprache gekommen sind. Die Nachricht steht auch im Gegensatz zu allgemein anerkannten Prognosen. Korrekterweise müsste es heissen, dass für rund 20% der ab dem Jahr 2010 erwarteten Nachfrage derzeit noch keine Erdgaslieferverträge bestehen.

### Ebbe bei Meereskraftwerken?

*(Bulletin Nr. 2/1997)*

Die Karte auf S. 31 ist sehr optimistisch! Wie ich in der Bretagne war, hiess es, es gäbe nur 3 1/2 Standorte, die den Versuch wert wären: Eben neben der «Rance» die «Bay of Fundy», die Strasse von Magellan, und dann noch Murmansk.

Falls also die Versandung (und entsprechende totale Veränderung des ökologischen Gleichgewichts) in den Griff zu bekommen wären, sind Gezeitenkraftwerke nach wie vor interessant. Aber eben, wie immer der Mensch in die Natur eingreift, oft überwiegen die Nachteile.

Die unterschlächtigen Wasserräder im Bachbett sind nach wie vor diesbezüglich am idealsten, obwohl der Wirkungsgrad nicht optimal ist.

*O. Stürzinger, Monte Carlo*



## Neuerscheinungen Nouveautés

### Neue Unipede-Publikationen

Die Unipede hat einen neuen Publikationskatalog herausgegeben. Er enthält rund 70 Kurzzusammenfassungen der neuesten Unipede-Berichte in den Bereichen Stromerzeugung, -übertragung und -versorgung, Management, Datenverarbeitung, Umwelt, Statistik usw.

Der Katalog (in Englisch) kann beim Unipede-Sekretariat in Paris angefordert werden: Unipede-Dokumentationsabteilung, 28, rue Jacques Ibert, F-75858 Paris Cedex 17, Fax +33 1 40 42 60 52, E-Mail: documentation@unipede.org



### Nouveau catalogue des publications de l'Unipede

L'Unipede a édité un nouveau catalogue de ses publications. Ce catalogue contient environ 70 résumés des derniers rapports de la structure d'expertise de l'Unipede, qui traitent des questions de production, transmission, fourniture, gestion, technologies de l'information, environnement, statistiques, etc.

Le catalogue (en anglais) est disponible au Secrétariat de l'Unipede à Paris: Unipede, Unité de Documentation, 28, rue Jacques Ibert, F-75858 Paris Cedex 17, télécopie +33 1 40 42 60 52, E-Mail: documentation@unipede.org

### Rapport d'activité 1996

**Electricité romande et  
Chambre d'énergie électrique  
(CREE)**

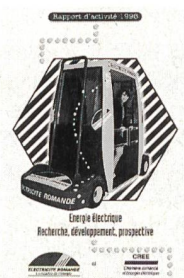
Le nouveau rapport d'activité 1996 présente dix-sept pro-

Le rapport peut être obtenu auprès d'Electricité Romande, commission RDP, case postale 534, 1001 Lausanne, tél. 021 310 30 30, fax 021 310 30 40.

### Tätigkeitsbericht '96

**Electricité romande und  
Chambre romande d'énergie  
électrique (CREE)**

Im soeben erschienenen Geschäftsbericht 1996 sind 17 Projekte aufgeführt, die von der Electricité Romande und dem CREE finanziell unterstützt werden. Darunter sind die «Serpentine» (siehe Titelbild) und der weltweit erste dreiphasige Transformator auf Basis eines Hochtemperatur-Supraleiters. Der Bericht ist erhältlich bei: Electricité Romande, Commission RDP, Postfach 534, 1001 Lausanne, Tel. 021 310 30 30, Fax 021 310 30 40.



jets dont la plupart ont été financés partiellement par Electricité Romande et la CREE. Parmi ceux-ci, il convient de citer la Serpentine (voir photo de couverture) et le prototype de transformateur triphasé à supraconductivité à haute température.